

## สหภาพยุโรป

เรื่อง แก้ไขข้อกำหนดและเงื่อนไขการแสดงฉลาก สินค้าเกษตรอินทรีย์

(COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 344/2011 of 8 April 2011 amending Regulation (EC) No 889/2008 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 834/2007 on organic production and labelling of organic products with regard to organic production, labelling and control)

รายละเอียด	:	เพิ่มเติมข้อกำหนดและเงื่อนไขในการ	
		แสดงฉลาก	
กลุ่มอาหาร	:	อาหารอินทรีย์ (Organic food)	
ลำดับขั้นกฎหมาย	:	ระเบียบ	
หัวข้อสำคัญ	:	-	
วันที่ออกประกาศ	:	8 เมษายน 2554	
วันที่บังคับใช้	:	1 กรกฎาคม 2554	
วันที่ปรับปรุงล่าสุด	:	-	





# สหภาพยุโรป เรื่อง แก้ไขข้อกำหนดและเงื่อนไขการแสดงฉลากสินค้า เกษตรอินทรีย์

(COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 344/2011 of 8 April 2011 amending Regulation (EC) No 889/2008 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 834/2007 on organic production and labelling of organic products with regard to organic production, labelling and control)

### บังคับใช้ วันที่ 1 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2554

### รายละเอียดโดยสรุป

้คณะกรรมาธิการยุโรปประกาศระเบียบใหม่เพื่อแก้ไขข้อกำหนดและเงื่อนไขการแสดงฉลากสินค้า เกษตรอินทรีย์ หรือ COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 344/2011 of 8 April 2011 amending Regulation (EC) No 889/2008 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 834/2007 on organic production and labelling of organic products with regard to organic production, labelling and control lu EU Official Journal L 96 Volume 54 เมื่อวันที่ 8 เมษายน 2554 ที่ผ่านมา และจะมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 กรกฎาคม 2554 เป็นต้นไป

### สาระสำคัญของระเบียบ มีดังนี้

1. สืบเนื่องจากระเบียบเดิมคือ Regulation 834/2007 มาตราที่ 24 กำหนดให้มีการแสดงตรา ้สัญลักษณ์สินค้าเกษตรอินทรีย์นั้น **ระเบียบฉบับนี้ได้กำหนดเงื่อนไข** เพิ่มเติมให้ผู้ผลิตสินค้าเกษตรอินทรีย์ภายในประชาคมยุโรปที่จะนำตรา สัญลักษณ์สินค้าอินทรีย์ของสหภาพยุโรป (EU Organic leaf) มาใช้ต้อง อยู่ภายใต้ระบบการตรวจสอบและควบคุมการผลิตแบบอินทรีย์ (Organic farming control system) เท่านั้น ซึ่งแต่เดิมไม่ได้ระบุเงื่อนไขไว้ ส่วนสินค้าเกษตรอินทรีย์ที่นำเข้าจากประเทศที่สามผู้ผลิตสามารถ เลือกใช้ตราสัญลักษณ์นี้หรือไม่ก็ได้ (Optional)



EU organic leaf

2. คณะกรรมาธิการยุโรปได้ขยายระยะเวลาการติดฉลากสินค้าไวน์อินทรีย์ที่ผลิตจากองุ่นอินทรีย์ และผ่านการเพาะปลูกตามระเบียบ Regulation 2092/91 และ Regulation 834/2007 ไป ้จนถึงวันที่ 31 กรกฎาคม 2555 เนื่องจากขณะนี้ยังอยู่ในระหว่างการพิจารณาจัดทำข้อกำหนด



ของกระบวนการผลิตไวน์อินทรีย์ ซึ่งกำหนดให้ต้องใช้วัตถุดิบที่มาจากการทำเกษตรอินทรีย์และ ใช้กระบวนการผลิตที่เป็นอินทรีย์เท่านั้นจึงสามารถใช้ตราสัญลักษณ์ไวน์อินทรีย์ได้

 ระเบียบฉบับนี้ได้เพิ่มสารเสริม (Additive) ที่อนุญาตให้ใช้ในกระบวนการผลิตแบบอินทรีย์ อีก 1 ชนิด ได้แก่ สารสกัดจากโรสแมรี่ หรือ Extracts of rosemary (E 392) ซึ่งเป็นสารสกัด จากธรรมชาติใช้เป็นสารต้านอนุมูลอิสระ โดยผ่านการประเมินด้านความปลอดภัยจากสำนักความ ปลอดภัยอาหารแห่งสหภาพยุโรป (European Food Safety Authority: EFSA) เรียบร้อยแล้ว

### ประกาศฉบับเต็ม

ระเบียบ COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 344/2011 of 8 April 2011 amending Regulation (EC) No 889/2008 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 834/2007 on organic production and labelling of organic products with regard to organic production, labelling and control สามารถดูรายละเอียดได้จากเอกสารแนบ หรือเว็บไซต์ต่อไปนี้

http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:096:0015:0016:EN:PDE

#### เอกสารเพิ่มเติม

1. ระเบียบ Commission Regulation (EC) No 889/2008 of 5 September 2008 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 834/2007 on organic production and labelling of organic products with regard to organic production, labeling and control สามารถดูรายละเอียดได้จากเว็บไซต์

http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:160:0020:0021:EN:PDF

2. ระเบียบ Commission Regulation (EC) No 834/2007 of 28 June 2007 on organic production and labelling of organic products and repealing Regulation (EEC) No 2092/91 สามารถดูรายละเอียดได้จากเว็บไซต์

http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2007:189:0001:0023:EN:PDF

### ข้อมูลเพิ่มเติม:

กฎ ระเบียบ และมาตรฐานสินค้าอาหารไทยและประเทศคู่ค้า สามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้จาก ฐานข้อมูลกฎหมายมาตรฐานอาหาร ภายในเว็บไซต์ศูนย์อัจฉริยะเพื่ออุตสาหกรรมอาหาร เมนู Law & Safety (http://fic.nfi.or.th)

\*\*\*\*\*



EN

#### COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) No 344/2011

#### of 8 April 2011

amending Regulation (EC) No 889/2008 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 834/2007 on organic production and labelling of organic products with regard to organic production, labelling and control

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Regulation (EC) No 834/2007 of 28 June 2007 on organic production and labelling of organic products and repealing Regulation (EEC) No 2092/91 (<sup>1</sup>), and in particular Article 25(3), Article 38(b) and Article 40 thereof,

Whereas:

- Article 24 of Regulation (EC) No 834/2007 lays down (1)that the organic production logo of the European Union ('organic logo of the EU') is one of the compulsory indications to be used as regards pre-packaged food bearing terms referring to the organic production method as referred to in Article 23(1), while the use of the logo is optional for these products imported from third countries. Article 25(1) of Regulation (EC) No 834/2007 allows the use of the organic logo of the EU in the labelling, presentation and advertising of other products which satisfy the requirements set out under that Regulation.
- (2) Consumers should be assured that organic products have been produced in compliance with the requirements set out in Regulation (EC) No 834/2007 and Commission Regulation (EC) No 889/2008 (<sup>2</sup>). To that end, the traceability of each product carrying the organic logo of the EU at all stages of production, preparation and distribution is an important factor. Therefore, it appears useful that it should be stated more clearly that only operators who have submitted their undertaking to the organic farming control system may use the organic logo of the EU for labelling purposes.
- (3) The registration of the organic logo of the EU as a trademark in the Union and international registers is

independent from the rules of Regulations (EC) No 834/2007 and (EC) No 889/2008 which apply to the use of the logo itself. In order to make clear the independence of those rules, the link between those rules and any registration should be removed.

- (4) Following the change of the organic labelling system and pending the inclusion of specific Union rules on organic wine-making, there remained great uncertainty in the sector regarding the possibility to produce wine referring to organic production. In order to allow wine produced in the wine years 2010/11 and 2011/12 from organic grapes to be sold without the compulsory indications required by Article 24 of Regulation (EC) No 834/2007, provided that the products in question comply with Council Regulation (EEC) No 2092/91 of 24 June 1991 on organic production of agricultural products and indications referring thereto on agricultural products and foodstuffs (3) or Regulation (EC) No 834/2007, it appears necessary to extend the transitional period set out in Article 95(8) and (9) of Regulation (EC) No 889/2008 regarding certain labelling provisions for such products until 31 July 2012. The extension of the transitional period should be applicable from 1 July 2010.
- (5) Following the assessment of the European Food Safety Authority (EFSA) on the use of rosemary extract as a food additive (<sup>4</sup>), the substance 'extracts of rosemary' was authorised for use as antioxidant and designated as E number in Part D of Annex III to European Parliament and Council Directive 95/2/EC of 20 February 1995 on food additives other than colours and sweeteners (<sup>5</sup>). As a consequence it is necessary to allow the use of rosemary extract in organic food processing as food additive, if it is used as such, by inclusion of that product in Annex VIII to Regulation (EC) No 889/2008.
- (6) Regulation (EC) No 889/2008 should therefore be amended accordingly.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the regulatory Committee on organic production,

<sup>(1)</sup> OJ L 189, 20.7.2007, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>(2)</sup> OJ L 250, 18.9.2008, p. 1.

<sup>(&</sup>lt;sup>3</sup>) OJ L 198, 22.7.1991, p. 1.

<sup>(4)</sup> The EFSA Journal (2008) 721, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>(5)</sup> OJ L 61, 18.3.1995, p. 1.

L 96/16

EN

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### Article 1

Regulation (EC) No 889/2008 is amended as follows:

1. in Article 57, the second paragraph is replaced by the following:

For the purpose of labelling, the organic logo of the EU shall only be used if the product concerned is produced in accordance with the requirements of Regulation (EC) No 834/2007, of Commission Regulation (EC) No 1235/2008 (\*) and of this Regulation, by operators who comply with the requirements of the control system referred to in Articles 27, 28, 29, 32 and 33 of Regulation (EC) No 834/2007.

(\*) OJ L 334, 12.12.2008, p. 25.';

2. in Article 95, the following paragraph 10a is inserted:

'10*a* As regards wine, the transitional period referred to in paragraph 8 shall expire on 31 July 2012.

Stocks of wines produced, packaged and labelled before 31 July 2012 in accordance with either Regulation (EEC) No 2092/91 or Regulation (EC) No 834/2007 may continue to be brought on the market until stocks are exhausted.;

3. in Section A of Annex VIII, after the food additive E 341(i) (monocalcium-phosphate), the following row is inserted:

B	E 392*	Extracts of rosemary	Х	Х	Only when derived from organic pro- duction and if only ethanol is used for the extraction'
---	--------	-------------------------	---	---	---

4. point (9) of Part A of Annex XI is deleted.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the Official Journal of the European Union.

However, point (2) of Article 1 shall apply as from 1 July 2010.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 April 2011.

For the Commission The President José Manuel BARROSO